



Form. 1.1.3 (df)
ANTRAG AN DIE DV DES SSCHV
PROPOSITION A L'AD DE LA FSN

SY
5-11

REGLEMENTSNAME: / *NOM DU REGLEMENT*

Statuten / Statuts

ARTIKEL + ABSATZ: / *ARTICLE + ALINEA:* Reglement 6.5 Art. 19: Pflichten für Wertungsrichter

ANTRAGSTELLER (Verein / Behörde) / *REQUERANT (Club / Organe):* Direktion Swiss Synchro

Gültige Fassung (das zu Ändernde ist unterstrichen): / *Version valable (les nouvelles propositions sont soulignées):*

Art. 19: Pflichten für Wertungsrichter

Jeder Inhaber eines Wertungsrichterbrevets des SSCHV verpflichtet sich, mindestens zweimal im Jahr als Wertungsrichter zur Verfügung zu stehen.

Inhaber des Wertungsrichterbrevets A-SY oder B-SY haben sich zudem als Ausbilder zur Verfügung zu stellen.

Antrag neue Fassung (das Neue ist unterstrichen): / *Version proposée (les nouvelles propositions sont soulignées):*

Inhaber des Wertungsrichterbrevets A-SY oder B-SY haben sich zudem als Ausbilder zur Verfügung zu stellen und in 2 Kalenderjahren 2 Evaluationen mit Mindesnote 3.0 zu bestehen.

Bei nichtbestehen der nötigen Evaluationen wird der Richter um eine Stufe zurückgestuft. Die verlorene Stufe kann jeder Zeit wieder erworben werden.

Begründung: / *Justification:*

Die A+B-Richter sollen an der Schweizermeisterschaft und der Swiss Open zur Verfügung stehen. Da an diesen Wettkämpfen Evaluatoren anwesend sind, müssen die A+B-Richter einen dieser Wettkämpfe pro Jahr bestreiten, oder international tätig sein. Zudem werden schlechte Leistungen automatisch sanktioniert. Die Sanktion soll aber nicht ein Ausschluss von Synchronschwimmen sein.

Datum: / *Date:* 10.10.2011

Der Antragsteller / *Le Requérant:*

für die Direktion Swiss Synchro, Jörg Vogt

Vernehmlassungsergebnis: / *Résultats de la consultation:*

Antrag des ZV: / *Proposition du CC:*



Form. 1.1.3 (df)
ANTRAG AN DIE DV DES SSCHV
PROPOSITION A L'AD DE LA FSN

SY
5-11

REGLEMENTSNAME: / **NOM DU REGLEMENT**

ARTIKEL / **ARTICLE:** 6.5 Art. 19: Obligation pour les Juges

ANTRAGSTELLER (Verein / Behörde) / **REQUERANT (Club / Organe):** Direction Swiss Synchro

Version valable (les nouvelles propositions sont soulignées):

Art. 19: Obligation pour les Juges

Chaque détenteur d'un brevet de Juge de la FSN est tenu de se mettre à disposition en tant que Juge au moins 2 fois par année.

Les détenteurs des brevets de Juges A-SY et B-SY doivent également se mettre à disposition en tant que formateurs.

Version proposée (les nouvelles propositions sont soulignées):

Les détenteurs des brevets de Juges A-SY et B-SY doivent également se mettre à disposition en tant que formateurs et doivent obtenir en 2 années civiles 2 évaluations avec une note minimale de 3.0.

Au cas où un juge ne réussit pas les évaluations nécessaires, il serait rétrogradé d'un niveau et il peut à tout moment acquérir à nouveau le niveau perdu.

Justification:

Les juges A+B doivent être à disposition pour le Championnat Suisse et les Swiss Open. Des évaluateurs étant présents à ces compétitions, les juges A+B doivent être en fonction une fois par année lors d'une de ces compétitions ou juger à une compétition internationale. De mauvaises performances seront automatiquement sanctionnées. La sanction ne signifie pas l'exclusion de la natation synchronisée.

Datum: / *Date:* 10.10.2011

Der Antragsteller / *Le Requéant:*

Jörg Vogt, pour la direction Swiss Synchro

Vernehmlassungsergebnis: / *Résultats de la consultation:*

Antrag des ZV: / *Proposition du CC:*
